

# Notes on the Institutional Collaboration

## The Formosan Aboriginal Project

Inghai PAN

Institute of Ethnology, Academia Sinica

[Yhpan@sinica.edu.tw](mailto:Yhpan@sinica.edu.tw)

# Introduction

1. Background of the  
National Project of  
Digital Archives

2. Ideas and Spirits of  
the Project

# The Problem and It's Nature

1. How can we develop a functional internet platform for data exchange and data retrieval from different databases and from different institutes?
2. Is it only a **IT** problem?

# Few Words on the Formosan Aborigines

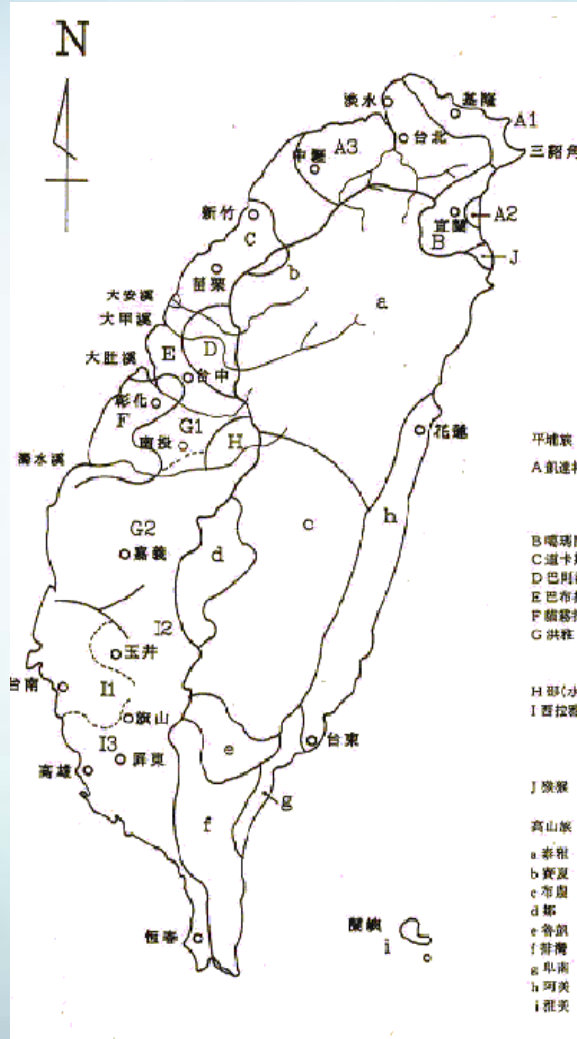


Austronesian People / People of the Pacific

# Few Words on the Formosan Aborigines

More than 20 groups

Mountain Aborigines  
& Plains Aborigines



平埔族：  
A 凱達格蘭

- A3: 雷朗 Lulung
  - B 噶瑪蘭 Kavalan
  - C 達卡新 Taokas
  - D 巴川尚 Pateh
  - E 巴布拉 Babuza
  - F 蘭瑟律 Ehoanya
  - G 洪雅 Hooanya
  - G1: Lloa
  - G2: Arifan
  - H 邵(水沙連) Thao
  - I 西拉雅 Siraya
  - I1: Siraya
  - I2: Taisoran
  - I3: Makato
  - J 撒奇
  - Qauqut
- 高山族：
- a 泰雅 Ateyal
  - b 賽夏 Saixyat
  - c 布農 Bunun
  - d 鄒 Tsou
  - e 魯凱 Rukai
  - f 排灣 Faiwan
  - g 卑南 Puyuma
  - h 阿美 Amis
  - i 雅美 Yami



The project :

# Digital Archives of the Formosan Aborigines

1. The Intitutes Involved
2. The Anthropology Team
3. The Stumbling Block



# The Problem

1. Lack of consensus
2. Lack of organization
3. Lack of knowledge
4. Different aims
5. Different metadata
6. Different structures of database

# The Solution---general

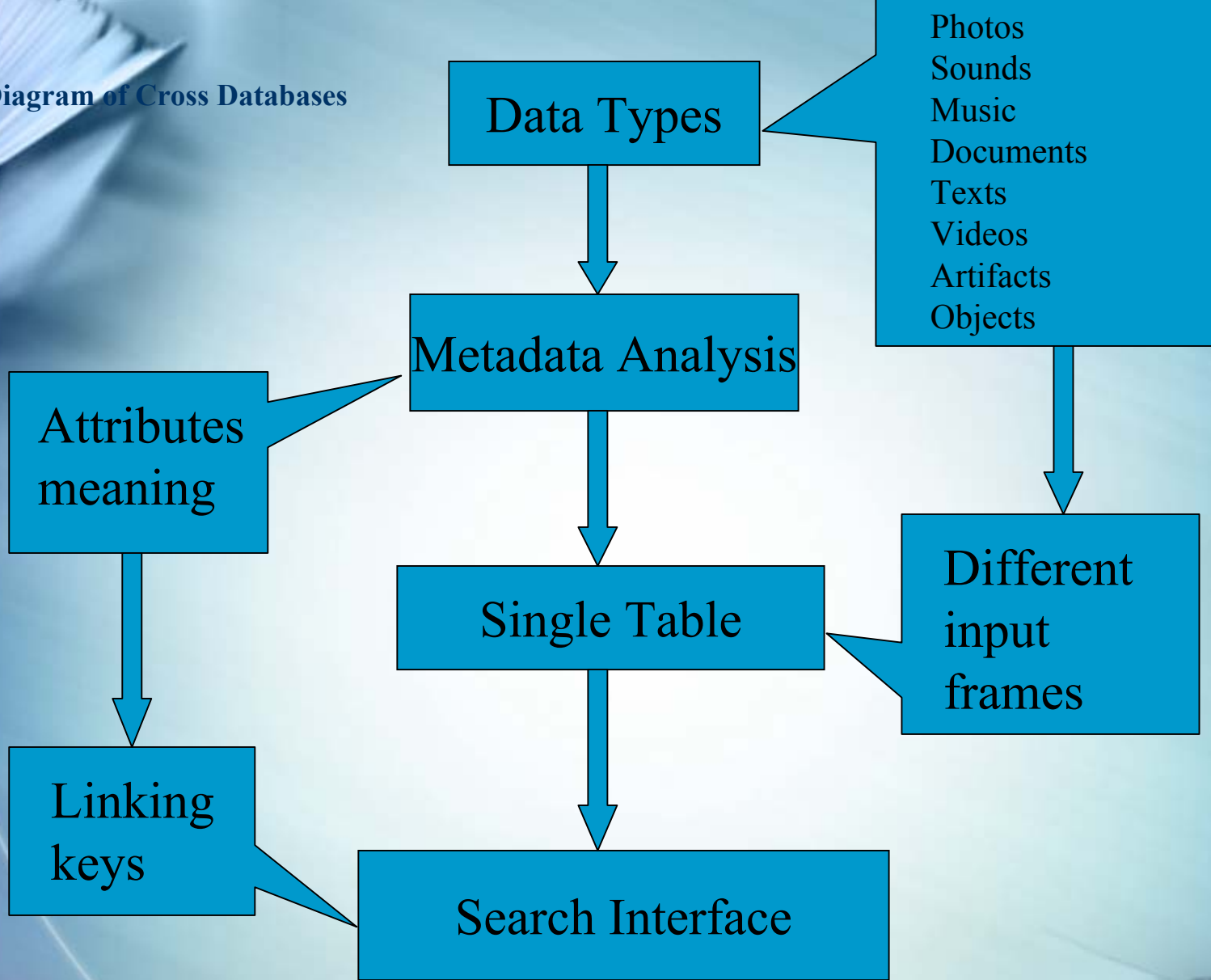
1. Monthly meeting
2. Exchange visits
3. Website establishment
4. IT implementation



# The Solution---cross databases

1. Define types of data
2. Metadata analysis
3. Build the main table
4. Setup different input frames
5. Select linking keys
6. Design search engine & interface

Diagram of Cross Databases



# The Solution---cross institutes

## 1. Communication

Different aims & projection of future :

research / teaching / exhibition

Different metadata & data structures

## 2. Metadata analysis & comparison

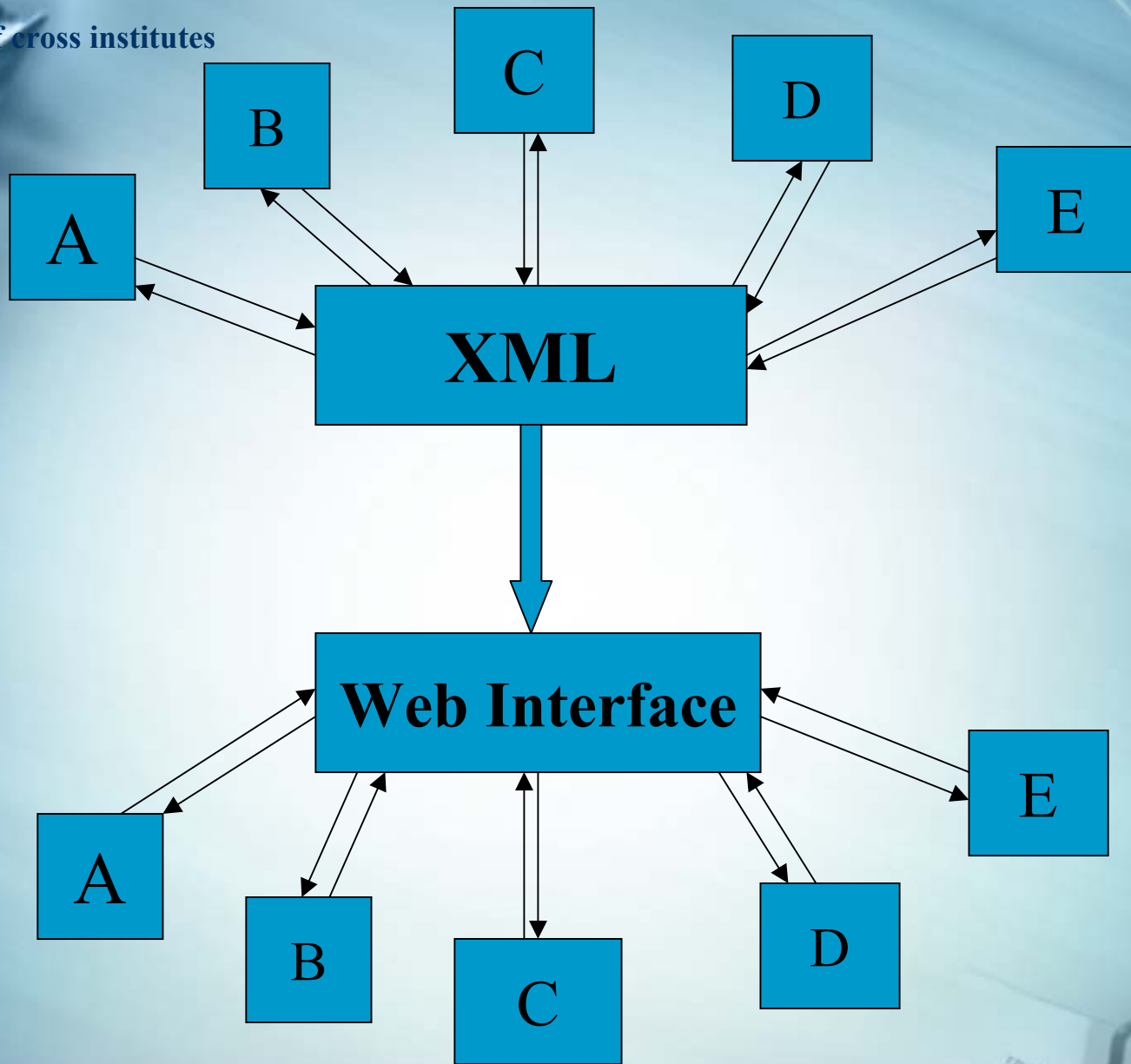
## 3. Data exchange : XML standards

## 4. Select linking keys

## 5. Setup common web interface

## 6. Design search engine

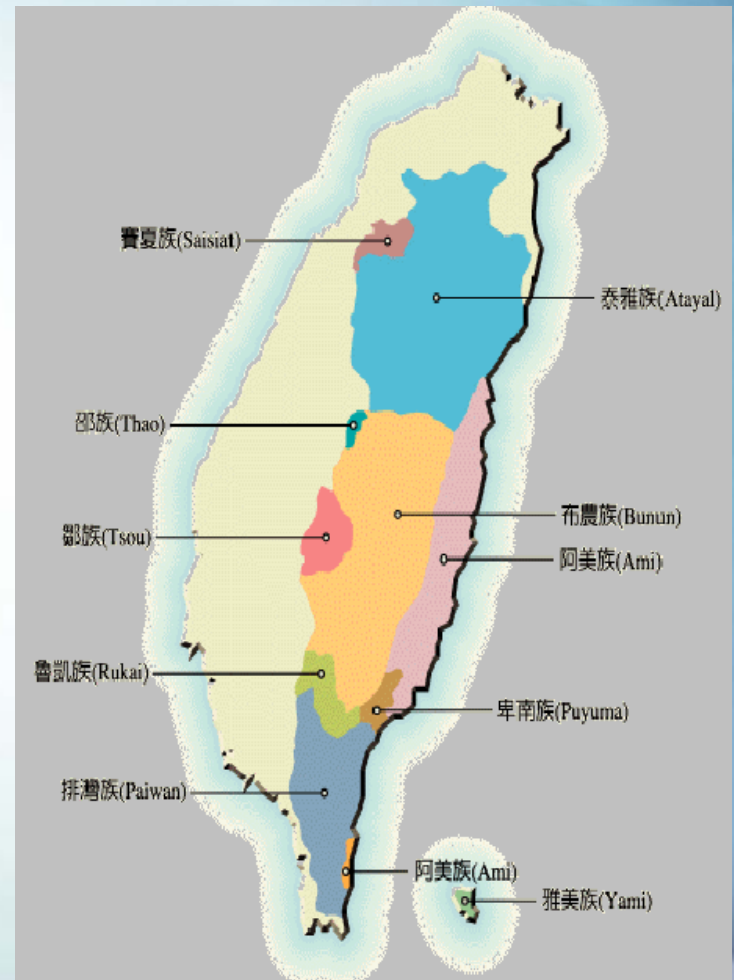
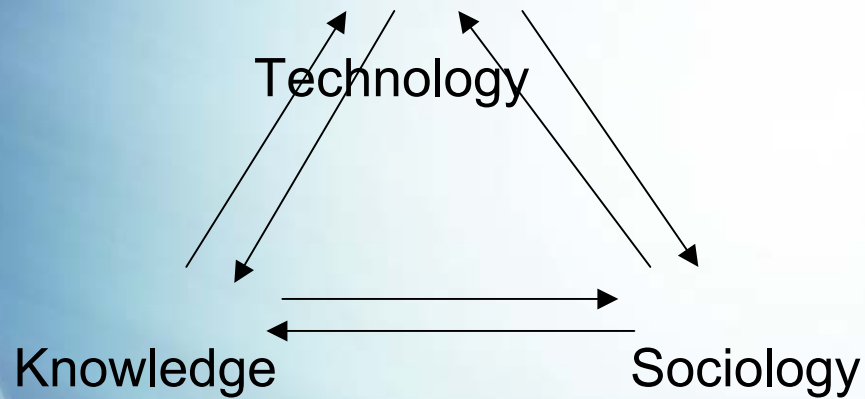
Diagram of cross institutes



# Conclusion

1. Complex problem, simple solution
2. Single table, many frames
3. Disperse databases, unified interface

# Conclusion



# What is “technology” anyway?

## 1. “technology”

not only techniques, but also attitudes

## 2. “informational literacy”

literacy / cultural literacy / informational literacy

a problem of knowledge

## 3. “discourse”

a problem of sociology of knowledge